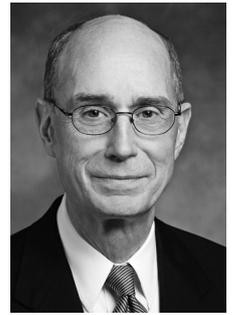


**Chủ tịch
Henry B. Eyring**
Đệ Nhất Cố Vấn trong
Đệ Nhất Chủ Tịch Đoàn



Bình An trong Đời Nay

Đấng Cứu Rỗi phán cùng tất cả chúng ta đã sinh ra trên trần thế: “Các người sẽ có sự hoạn nạn trong thế gian” (Giăng 16:33). Tuy nhiên Ngài đã ban lời hứa tuyệt vời này cho các môn đồ của Ngài trong thời gian giáo vụ trên trần thế của Ngài: “Ta để sự bình an lại cho các người; ta ban sự bình an ta cho các người; ta cho các người sự bình an chẳng phải như thế gian cho” (Giăng 14:27). Thật là an ủi để biết rằng lời hứa này về sự bình an cá nhân tiếp tục cho tất cả các môn đồ của Ngài ngày nay.

Một số người trong chúng ta sống trong những môi trường đẹp đẽ và bình an xung quanh, nhưng chúng ta cũng đang trải qua nỗi buồn phiền nội tâm. Những người khác cảm thấy bình yên và hoàn toàn thanh thản trong lúc gặp phải nhiều mất mát, thảm cảnh và thử thách liên tục của cá nhân.

Các anh chị em có thể đã thấy phép lạ của sự bình an hiện lên trên nét mặt một môn đồ của Chúa Giê Su Kỵ Tô hay nghe nói về phép lạ đó trong những lời nói của người ấy. Tôi đã nhiều lần thấy điều đó. Đôi khi đó là một căn phòng trong bệnh viện nơi mà một gia đình đang tụ họp xung quanh một tội tử của Thượng Đế đang gần kề cái chết.

Tôi còn nhớ đã đến thăm một người phụ nữ ở bệnh viện một vài ngày trước khi chị ấy qua đời vì bệnh ung thư. Tôi đã dẫn theo hai đứa con gái của tôi vì chị phụ nữ tuyệt vời này đã từng là giảng viên trong Hội Thiếu Nhi của chúng.

Những người trong gia đình của chị đang tụ tập xung quanh giường chị, muốn được ở bên chị trong những giây phút cuối cùng của chị trên trần thế. Tôi rất ngạc nhiên khi thấy chị ngồi dậy trên giường. Chị đã gơ tay ra nắm lấy tay hai đứa con gái của tôi và giới thiệu từng đứa một với mỗi người trong gia đình chị. Chị đã nói

như thể hai đứa con gái của tôi thuộc vào hoàng gia được đưa vào yết kiến tại cung điện của một nữ hoàng. Chị tìm ra một cách để nói điều gì đó về cách thức mỗi người trong căn phòng đều là môn đồ của Đấng Cứu Rỗi. Tôi vẫn còn nhớ đến sức mạnh, vẻ dịu dàng và tình yêu thương trong giọng nói của chị. Và tôi nhớ lại đã ngạc nhiên trước nụ cười vui vẻ của chị cho dù chị biết rằng chị sắp qua đời.

Chị đã nhận được các phước lành an ủi của chức tư tế, tuy nhiên chị đã chia sẻ với tất cả chúng tôi một chứng ngôn qua cách chị đã sống rằng lời hứa của Chúa về sự bình an là có thật: “Ta đã bảo các người những điều đó, hầu cho các người có lòng bình yên trong ta. Các người sẽ có sự hoạn nạn trong thế gian, nhưng hãy cứ vững lòng, ta đã thắng thế gian rồi!” (Giăng 16:33).

Chị đã chấp nhận lời mời gọi của Ngài, như tất cả chúng ta cũng có thể làm như vậy, bất kể những thử thách và khó khăn của chúng ta:

“Hỡi những kẻ mệt mỏi và gánh nặng, hãy đến cùng ta, ta sẽ cho các người được yên nghỉ.

Ta có lòng nhu mì, khiêm nhường; nên hãy gánh lấy ách của ta, và học theo ta; thì linh hồn các người sẽ được yên nghỉ” (Ma Thi Ơ 11:28–29).

Chính là qua việc noi theo Đấng Cứu Rỗi mà bất cứ ai trong chúng ta mới có thể tìm thấy sự bình an và thanh thản trong những thử thách mà sẽ đến với tất cả chúng ta.

Những lời cầu nguyện Tiệc Thánh giúp chúng ta biết cách tìm thấy sự bình an đó ở giữa những hoạn nạn trong cuộc sống. Khi dự phần Tiệc Thánh, chúng ta làm chứng cùng Đức Chúa Cha rằng chúng ta sẽ luôn luôn tưởng nhớ tới Chúa Giê Su Kỵ Tô.

Mỗi người chúng ta hứa sẽ tưởng nhớ tới Đấng Cứu Rỗi. Các anh chị em có thể chọn tưởng nhớ tới Ngài trong cách tốt nhất để có thể mang tâm lòng của các anh chị em đến với Ngài. Đối với tôi, đôi khi đó là hình dung ra Ngài đang quỳ trong Vườn Ghết Sê Ma Nê hay thấy Ngài gọi La Xa Rơ đi ra khỏi ngôi mộ. Khi làm như vậy, tôi cảm thấy một sự gần gũi với Ngài và lòng biết ơn mà mang đến bình an cho tâm hồn tôi.

Các anh chị em cũng hứa tuân giữ các giáo lệnh của Ngài. Các anh chị em hứa sẽ mang danh Ngài và làm nhân chứng của Ngài. Ngài hứa rằng khi các anh chị em tuân giữ các giao ước của mình với Ngài, thì Đức Thánh Linh sẽ ở cùng với các anh chị em. (Xin xem GLGU 20:77, 79).

Điều này mang lại bình an trong ít nhất là hai cách. Đức Thánh Linh thanh tẩy chúng ta khỏi tội lỗi nhờ vào Sự Chuộc Tội của Chúa Giê Su Kỵ Tô. Và Đức Thánh Linh có thể ban cho chúng ta sự bình an đến từ việc có được sự chấp thuận của Thượng Đế và hy vọng nơi cuộc sống vĩnh cửu.

Sứ Đồ Phao Lô đã nói về phước lành tuyệt vời này: “Trái của Thánh Linh, ấy là lòng yêu thương, sự vui mừng, bình an, nhịn nhục, nhân từ, hiền lành, trung tín” (Ga La Ti 5:22).

Khi các thiên sứ báo trước sự giáng sinh của Đấng Cứu Rỗi, họ đã nói: “Sáng danh Chúa trên các tầng trời rất cao, *bình an* dưới đất” (Lu Ca 2:14; sự nhấn mạnh được thêm vào). Tôi làm chứng với tư cách là một nhân chứng của Chúa Giê Su Kỵ Tô rằng Đức Chúa Cha và Vị Nam Tử Yêu Dấu của Ngài có thể gửi Thánh Linh đến để cho phép chúng ta tìm kiếm bình an trong cuộc đời này, cho dù thử thách có thể đến với chúng ta và với những người chúng ta yêu thương.

GIẢNG DẠY TỪ SỨ ĐIỆP NÀY

Chủ Tịch Eyring dạy rằng những lời cầu nguyện Tiệp Thánh có thể giúp chúng ta biết cách tìm kiếm bình an trong lúc gặp thử thách. Những lời cầu nguyện này nhắc nhở chúng ta rằng khi tuân giữ các giao ước của mình thì chúng ta có được lời hứa của Thượng Đế rằng Đức Thánh Linh sẽ ở cùng chúng ta. Hãy cân nhắc việc hỏi những người mà các anh em giảng dạy về việc có được Đức Thánh Linh ở cùng chúng ta có thể giúp chúng ta có được bình an như thế nào. Các anh em cũng có thể chia sẻ những ý nghĩ của mình hoặc kinh nghiệm về việc Đức Thánh Linh đã giúp các anh em cảm thấy bình an như thế nào trong lúc thử thách. Các anh em có thể khuyến khích những người các anh em giảng dạy nên suy ngẫm về sứ điệp này trong Tiệp Thánh tuần này.

GIỚI TRẺ

Bằng Cách Nào Các Em Sẽ Tưởng Nhớ tới Đấng Cứu Rỗi trong Tuần Này?

Chủ Tịch Eyring khuyến khích chúng ta nên “chọn tưởng nhớ tới [Đấng Cứu Rỗi] trong cách tốt nhất mà mang tâm lòng của mình đến với Ngài.”

Làm thế nào các em sẽ “luôn luôn tưởng nhớ tới Ngài” trong suốt tuần lễ (xin xem GLGU 20:77, 79)?

Các em có các câu thánh thư ưa thích về Đấng Cứu Rỗi không? Các em có thể tô đậm một câu thánh thư khác nhau mỗi ngày trong tuần này và chia sẻ với người khác.

Các em có hát thầm một bài thánh ca hoặc một bài hát đầy soi dẫn khác khi cảm thấy buồn không? Các em có thể chọn một bài hát cụ thể về Đấng Cứu Rỗi trong tuần này.

Các em có suy ngẫm về cuộc đời và sự hy sinh chuộc tội của Đấng Cứu Rỗi trong lúc Tiệp Thánh mỗi tuần không? Các em có thể chuẩn bị cho Tiệp Thánh bằng cách nhớ lại những lựa chọn của mình trong suốt cả tuần để luôn tưởng nhớ tới Đấng Cứu Rỗi và hối cải về những lúc mà các em vật lộn với những lựa chọn đó.

Các em có cầu nguyện để có những cơ hội chia sẻ phúc âm mỗi ngày không? Hãy cố gắng có được một cuộc thảo luận về phúc âm tập trung vào Đấng Cứu Rỗi trong tuần này. Các em có thể làm chứng về Đấng Cứu Rỗi trong buổi họp tối gia đình hoặc nói chuyện với một người bạn ở trường học về một kinh nghiệm các em đã có ở nhà thờ.

Đặt một mục tiêu để tưởng nhớ tới Đấng Cứu Rỗi trong một cách đặc biệt trong tuần này. Hãy nói cho cha, mẹ, một anh chị em ruột, một người lãnh đạo, hoặc một người bạn về mục tiêu của các em. Vào cuối tuần, hãy nói cho họ biết điều đã xảy ra. Các em lần người đó sẽ cảm nhận được sự bình an và hạnh phúc mà Chủ Tịch Eyring đã đề cập đến.

THIỆU NHI

Hãy Đến cùng Đấng Ký Tô

Đấng Cứu Rỗi đã hứa sự bình an cho chúng ta khi chúng ta “đến cùng [Ngài]” (Ma Thi Ơ 11:28). Điều này có nghĩa là noi theo gương Ngài và cố gắng được ở gần Ngài.

- Nghiêm trang trong thời gian Tiệp Thánh.
- Chọn đối xử tử tế và không phê phán người khác.
- Đọc về Đấng Cứu Rỗi trong thánh thư.



Niềm Vui của Gia Đình Được Tìm Thấy trong Sự Ngay Chính

Đức Tin, Gia Đình, Trợ Giúp

Thành tâm nghiên cứu tài liệu này và tìm kiếm sự soi dẫn để biết phải chia sẻ điều gì. Việc hiểu rõ “Gia Đình: Bản Tuyên Ngôn Cùng Thế Giới” sẽ gia tăng đức tin của các chị em nơi Ngài và ban phước như thế nào cho những người mà các chị em trông nom chăm sóc qua việc thăm viếng giảng dạy? Để biết thêm chi tiết, xin vào trang mạng reliefsociety.lds.org.

Thượng Đế “thiết lập gia đình để mang đến cho chúng ta hạnh phúc, giúp chúng ta học được các nguyên tắc đúng trong một bầu không khí yêu thương, và chuẩn bị chúng ta cho cuộc sống vĩnh cửu.”¹ Chủ Tịch Russell M. Nelson, Chủ Tịch Nhóm Túc Số Mười Hai Vị Sứ Đồ, đã nói về “kế hoạch hạnh phúc vĩ đại” (An Ma 42:8) của Thượng Đế: “Kế hoạch của Ngài tuyên bố rằng những người nam và người nữ có sinh tồn ‘thì họ mới hưởng được niềm vui’ [2 Nê Phi 2:25]. Niềm vui đó có được khi chúng ta chọn sống phù hợp với kế hoạch vĩnh cửu của Thượng Đế.”²

Một mái gia đình đặt Đấng Ky Tô làm trọng tâm sẽ mang đến các cơ hội lớn nhất để thành công. Anh Cả Richard G. Scott (1928–2015) thuộc Nhóm Túc Số Mười Hai Vị Sứ Đồ mô tả nơi đó là một nơi “mà phúc âm được giảng dạy, các giao ước được tuân giữ, và tình yêu thương tràn đầy,” nơi mà gia đình có thể sống “một cuộc sống biết vâng lời” và trở nên “bất nguồn sâu xa từ trong phúc âm của Chúa Giê Su Ky Tô.”³

Chủ Tịch Henry B. Eyring, Đệ Nhất Cố Vấn trong Đệ Nhất Chủ Tịch Đoàn, đã nói: “Chúng ta có thể quyết định rằng chúng ta sẽ làm hết sức mình để mang xuống các quyền

năng của thiên thượng vào gia đình [của chúng ta].” Và có lẽ chúng ta có nhiều khả năng nhất để khuyến khích tình yêu thương, sự phục vụ, sự vâng lời, và hạnh phúc trong nhà của mình qua việc “[con cái chúng ta] nghe lời của Thượng Đế và sau đó thử làm điều đó với đức tin. Nếu chúng làm như vậy, thì bản tính của chúng sẽ được thay đổi theo một cách mà tạo ra hạnh phúc mà chúng tìm kiếm.”⁴

Các Mái Gia Đình Đặt Đấng Ky Tô Làm Trọng Tâm

Chúng ta có các mẫu mực tiêu biểu về các mái gia đình đặt Đấng Ky Tô làm trọng tâm trong thánh thư. Sau khi Lê Hi, cha của ông qua đời, Nê Phi mang gia đình của mình và những người khác là những người tin vào những lời cảnh báo và những điều mặc khải của Thượng Đế và nghe theo lời của Nê Phi rời xa xứ của dân La Man. Trong chỗ ở mới này, dân Nê Phi có thể tuân giữ các mạng lệnh, các luật lệ và các lệnh truyền của Chúa trong mọi sự việc đúng theo luật pháp Môi Se (xin xem 2 Nê Phi 5:6–10). Tuy nhiên, ngay cả trong số những người Nê Phi, cuối cùng cũng có một số người đã trở thành những người không vâng lời.

Và mặc dù có những người trong gia đình của chúng ta không còn sống ngay chính nữa giống như dân Nê Phi nhưng Anh Cả Scott nói rằng một mái gia đình đặt Đấng Ky Tô làm trọng tâm vẫn “mang đến sự bảo đảm chắc chắn nhất cho sự bình an và nơi trú ẩn trong nhà của chúng ta.” Ông thừa nhận rằng “thử thách hoặc nỗi đau buồn sẽ vẫn còn nhiều, nhưng ngay cả ở giữa cảnh hỗn loạn, chúng ta vẫn có thể vui hưởng sự bình an trong tâm hồn và hạnh phúc lớn lao.”⁵

Các Câu Thánh Thư Bổ Sung

3 Giảng 1:4; 1 Nê Phi 8:12;
2 Nê Phi 5:27

GHI CHÚ

1. *Sách Hướng Dẫn 2: Điều Hành Giáo Hội* (2010), 1.1.4.
2. Russell M. Nelson, “Hôn Nhân Thượng Thiên,” *Liahona*, tháng Mười Một năm 2008, 92.
3. Richard G. Scott, “Để Có Sự Bình An trong Nhà,” *Liahona*, tháng Năm năm 2013, 30, 31.
4. Henry B. Eyring, “The Teachings of ‘The Family: A Proclamation to the World,’” *New Era*, tháng Chín năm 2015, 5, 6.
5. Richard G. Scott, “Để Có Sự Bình An trong Nhà,” 31.

Hãy Suy Nghĩ về Điều Này

Chúng ta có thể làm gì để sống ngay chính hơn trong gia đình mình?